



喜樂山華人基督教會  
Mount Joy Christian Community Church



# 聖靈果子系列

## 『仁愛』

2024年1月28日(禮拜日)

加拉太書 5:16-26

ACEM

QFC 華人基督傳道聯會



## 宣召 *Call to Worship*

詩篇 136:1-3 (和修本)。

1 你們要稱謝耶和華，因他本為善；他的慈愛永遠長存。

2 你們要稱謝萬神之神，因他的慈愛永遠長存。

3 你們要稱謝萬主之主，因他的慈愛永遠長存。

(MSG) Thank God! He deserves your thanks. His love never quits.

Thank the God of all gods, His love never quits.

Thank the Lord of all lords. His love never quits.



開會  
祈禱  
Pray

《路17:20-21》

法利賽人問耶穌，神的國甚麼時候來到。  
耶穌回答說：「神的國來到，並不是藉觀察可以知道的。  
人也不要說『看啊，在這裏！』或『在那裏！』  
因為神的國就在你們中間。」

以聖靈臨在、與人同行的神，  
求祢開我的嘴，讓我們口宣揚讚美祢的話、  
舌頭頌揚祢的公義，讓我們行出作門徒愛鄰舍的行為，  
更為那些被嚇怕而受情緒困擾、被屈而無權無勢無能力  
作出反抗的人提供安心之處，因祢大能的國度已經藉著  
救主耶穌的復活而臨到祢的子民當中。

# 《神是愛》

1/2

<sup>C</sup>神是愛，<sup>G</sup>打開你的心<sup>Dm</sup>高聲揚，<sup>G</sup>神是愛，<sup>C</sup>把它告訴各地方。

<sup>C</sup>祂創造天空和那<sup>F</sup>深海洋，<sup>G</sup>祂創造飛鳥和那<sup>C</sup>蜜蜂忙，

<sup>C</sup>祂造一切為你和我，<sup>G</sup>因神是愛。<sup>C</sup> <sup>G</sup> <sup>C</sup> <sup>...F</sup>

<sup>C</sup>God is love. Open up your heart and <sup>G</sup>shout it.

<sup>Dm</sup>God is love. <sup>G</sup>Tell all the world about it. <sup>C</sup>

<sup>C</sup>He made the heaven and the <sup>F</sup>deep blue sea.

<sup>G</sup>He made the birds and the <sup>C</sup>honey bee.

<sup>C</sup>He made them all for <sup>G</sup>you and me, for <sup>C</sup>God is love. <sup>G</sup> <sup>C</sup> <sup>...F</sup>

# 《神是愛》

2/2

副：神是愛，空氣中我能體會，恩典中我能體會

隨時我都能體會，從最深的海洋，

到那最高高的山，萬物都告訴我神是愛。

God is love, I can feel it in the air,

I can feel His tender care, I can feel it everywhere.

From the deepest ocean, to the highest mount above.

All creation tells me God is love.



《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

1/7

<sup>D</sup>我要<sup>Em</sup>唱耶和華的<sup>D</sup>大慈愛

<sup>Bm</sup>到永遠我要唱 <sup>Em / A</sup>我要唱 <sup>D</sup>

<sup>D</sup>我要<sup>Em</sup>唱耶和華的<sup>D</sup>大慈愛

<sup>Bm</sup>到永遠我要唱 <sup>Em</sup>耶和華的 <sup>A</sup>大慈愛 <sup>D</sup>

《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

2/7

...D G/A D  
用我口向人傳講

Em A D  
你大信實 你大信實

G/A D  
用我口向人傳講

A Em/A  
你大信實直到永遠萬代

《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

3/7

<sup>D</sup> I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>D</sup> Lord

<sup>Bm</sup> Forever, I will sing, <sup>Em / A</sup> I will sing. <sup>D</sup>

<sup>D</sup> I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>D</sup> Lord

<sup>Bm</sup> Forever, I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>A</sup> Lord. <sup>D</sup>



《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

4/7

... D

G / A

D

With my mouth will I make known

Em

A

D

Thy faithfulness, Thy faithfulness.

G / A

D

With my mouth will I make known

A

Em / A

Thy faithfulness to all generations.

《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

5/7

All the hosts of the angels sing God's praise

Forever for the things, He has done.

All the hosts of the angels sing God's praise

Forever all the hosts of the angels sing God's praise.

《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

6/7

... D

G / A

D

Who can be compared to God

Em

A

D

In faithfulness, in faithfulness?

G / A

D

Who can be compared to God

A

Em / A

In faithfulness to all generations?



《我要唱耶和華的大慈愛 I Will Sing of the Mercies of the Lord》

7/7

<sup>D</sup> I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>D</sup> Lord

<sup>Bm</sup> Forever, I will sing, <sup>Em / A</sup> I will sing. <sup>D</sup>

<sup>D</sup> I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>D</sup> Lord

<sup>Bm</sup> Forever, I will sing of the <sup>Em</sup> mercies of the <sup>A</sup> Lord. <sup>D</sup>

# 《耶穌的愛甘甜又奇妙 Rock My Soul》

1/4

<sup>D</sup>耶穌的<sup>D</sup>愛甘甜又奇妙，

<sup>A</sup>耶穌的<sup>A</sup>愛甘甜又奇妙，

<sup>D</sup>耶穌的<sup>D</sup>愛甘甜又奇妙，

<sup>A</sup>Oh, Oh, 奇妙的<sup>D</sup>愛。

D, 4/4

3 3 1 1 | 3 3 5 4 3 | 2 2 7 7 | 2 2 4 3 2 | 3 3 1 1 | 3 3 5 4 3 | 5 5 4 3 2 | 1 - - - |

專輯：詩歌帶動唱之30h Oh 奇妙的愛 作曲：Peter Paul and Mary

《耶穌的愛甘甜又奇妙 Rock My Soul》

2/4

<sup>D</sup>高<sup>D</sup>過喜馬拉雅山，

<sup>A</sup>深<sup>A</sup>過最深的海洋，

<sup>D</sup>廣<sup>D</sup>闊像無邊宇宙，

<sup>A</sup>Oh, Oh, 奇<sup>D</sup>妙的愛。



《耶穌的愛甘甜又奇妙 Rock My Soul》

3/4

<sup>D</sup> Rock my soul in the <sup>D</sup> bosom of Abraham

<sup>A</sup> Rock my soul in the <sup>A</sup> bosom of Abraham

<sup>D</sup> Rock my soul in the <sup>D</sup> bosom of Abraham

<sup>A</sup> Oh, rock my soul <sup>D</sup>

《耶穌的愛甘甜又奇妙 Rock My Soul》

4/4

<sup>D</sup> So high, <sup>D</sup> you can't get over it

<sup>A</sup> So low, <sup>A</sup> you can't get under it

<sup>D</sup> So wide, <sup>D</sup> you can't get 'round it

<sup>A</sup> Oh, rock my soul <sup>D</sup>

《聖靈之歌 Spirit Song》

1/6

<sup>C</sup>願聖子基督差遣聖靈 與慈愛將你包圍；  
    <sup>F</sup>    <sup>G</sup>    <sup>Em</sup>    <sup>Am</sup>  
    <sup>F</sup>    <sup>G7</sup>    <sup>C</sup>    <sup>C7</sup>  
    祂充滿你心使你靈得滿足。  
    <sup>F</sup>    <sup>G</sup>    <sup>Em</sup>    <sup>Am</sup>  
將憂慮交給恩主擔承 像鴿子的主聖靈，  
    <sup>F</sup>    <sup>G</sup>    <sup>C</sup>    <sup>...F</sup>  
    要降臨在你生命使你完全。



# 《聖靈之歌 Spirit Song》

2/6

F G Em Am F G C C7  
耶穌，主耶穌，來充滿群羊。

F G Em Am F G C ...C  
耶穌，主耶穌，來充滿群羊。

《聖靈之歌 Spirit Song》

3/6

<sup>C</sup> Oh Let the <sup>F</sup> Son of God <sup>G</sup> enfold you  
With His <sup>Em</sup> Spirit and His <sup>Am</sup> love  
He will <sup>F</sup> fill your heart and <sup>G7</sup> satisfy your <sup>C</sup> soul <sup>C7</sup>  
Oh Let Him have the things that hold you  
And His <sup>Em</sup> Spirit like a <sup>Am</sup> dove  
Will descend <sup>F</sup> upon your <sup>G</sup> life and make your <sup>C</sup> whole <sup>...F</sup>

# 《聖靈之歌 Spirit Song》

4/6

F G Em Am F G C C7  
Jesus, Oh Jesus. Come and fill your lambs

F G Em Am F G C  
Jesus, Oh Jesus. Come and fill your lambs

《聖靈之歌 Spirit Song》

5/6

<sup>C</sup> O come and <sup>F</sup> sing this song with <sup>G</sup> gladness  
As your hearts are filled with <sup>Em</sup> joy <sup>Am</sup>  
Lift your hands in sweet <sup>F</sup> surrender to His <sup>G7</sup> name <sup>C</sup> <sup>C7</sup>  
O give Him <sup>F</sup> all your tears and <sup>G</sup> sadness  
Give Him <sup>Em</sup> all your years of <sup>Am</sup> pain  
And you'll enter into <sup>F</sup> life in <sup>G</sup> Jesus' <sup>C</sup> name <sup>...F</sup>



# 《聖靈之歌 Spirit Song》

6/6

F G Em Am F G C C7  
Jesus, Oh Jesus. Come and fill your lambs

F G Em Am F G C  
Jesus, Oh Jesus. Come and fill your lambs

祈禱 *Pray*



## 讀經：加拉太書 5:16-26 (新漢語)

16 其實，我是說：你們應當順從聖靈行事，這樣就必定不會去滿足肉體的私慾。 17 因為肉體所想望的與聖靈對立，聖靈所想望的也與肉體對立，其實這兩者彼此敵對，不讓你們做自己所願意做的事。 18 但你們若是由聖靈引導，就不在律法之下了。 19 肉體所作的是顯而易見的，就是淫亂、污穢、淫蕩、 20 拜偶像、行邪術、仇恨、紛爭、嫉妒、怒氣、自私、分派、結黨、 21 妒忌、醉酒、荒宴，以及類似的事。



讀經：加拉太書 5:16-26 (新漢語)

我警告過你們，現在也同樣警告你們：行這些事的人必不能承受神的國。

22 但聖靈的果子卻是愛、喜樂、平安、忍耐、恩慈、良善、信實、 23 溫柔、節制；這樣的事沒有律法禁止。

24 屬基督耶穌的人，已經把肉體連同肉體的邪情私慾都釘在十字架上了。 25 我們若靠聖靈得生，就應該依循聖靈的引導行事。 26 不要貪圖虛榮，彼此激怒，互相妒忌。



*Galatians 5:22-26* (MSG)

**22-23a** But what happens when we live God's way? He brings gifts into our lives, much the same way that fruit appears in an orchard—things like affection for others, exuberance about life, serenity. We develop a willingness to stick with things, a sense of compassion in the heart, and a conviction that a basic holiness permeates things and people. We find ourselves involved in loyal commitments, not needing to force our way in life, able to marshal and direct our energies wisely.

**23b-24** Legalism is helpless in bringing this about; it only gets in the way. Among those who belong to Christ, everything connected with getting our own way and mindlessly responding to what everyone else calls necessities is killed off for good—crucified.



*Galatians 5:22-26* (MSG)

25-26 Since this is the kind of life we have chosen, the life of the Spirit, let us make sure that we do not just hold it as an idea in our heads or a sentiment in our hearts, but work out its implications in every detail of our lives. That means we will not compare ourselves with each other as if one of us were better and another worse. We have far more interesting things to do with our lives. Each of us is an original.



# 講道 Sermon

李尚倫傳道



喜樂山華人基督教會  
Mount Joy Christian Community Church



ACEM

AGPC 華人基督傳道聯會

## 聖靈果子系列 『仁愛』

2024年1月28日(禮拜日)

加拉太書 5:16-26



# 加拉太書 5

太28:16十一個門徒往加利利去，到了耶穌約定的山上。17他們見了耶穌就拜他，然而還有人疑惑。18耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。19所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。20凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

## 一、聖靈同行，放下追慾

加拉太書 5 (新漢語)

16 其實，我是說：你們應當順從聖靈行事，這樣就必定不會去滿足肉體的私慾。

原文直譯：

Now I say, walk by Spirit

NOT gratify (complete, fulfill) the desire of the flesh

出 22:29-30 「不可遲延獻你的莊稼、酒和油。要將你頭生的兒子歸給我。你的牛羊也要照樣做：七天當跟著牠母親，第八天你要把牠歸給我。」



## 二、行這些事的人必不能承受神的國

加拉太書 5 (新漢語)

19 肉體所作的是顯而易見的，就是淫亂、污穢、淫蕩、  
20 拜偶像、行邪術、仇恨、紛爭、嫉妒、怒氣、自私、分派、結黨、  
21 妒忌、醉酒、荒宴，以及類似的事。我警告過你們，現在也  
同樣警告你們：行這些事的人必不能承受神的國。

原文直譯：

5:21b Doing those such things

Kingdom of God will not inherit(acquire) the desire



### 三、靠聖靈得生：可見的愛

加拉太書 5 (新漢語)

22 但聖靈的果子卻是愛、喜樂、平安、忍耐、恩慈、良善、信實、  
23 溫柔、節制；這樣的事沒有律法禁止。 24 屬基督耶穌的人，已經把肉體連同肉體的邪情私慾都釘在十字架上了。  
25 我們若靠聖靈得生，就應該依循聖靈的引導行事。  
26 不要貪圖虛榮，彼此激怒，互相妒忌。

#### 原文

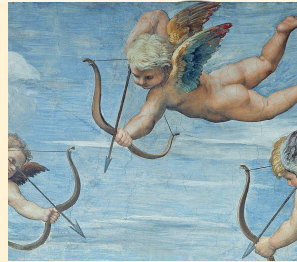
果子 (單數的結果 fruit, generally vegetable, sometimes animal, deed, action, result, profit, gain)

### 三、靠聖靈得生：可見的愛

加拉太書 5 (新漢語)

22 但聖靈的果子卻是愛...

#### The Four Types of Love in the Bible



**Eros**

sensual or romantic love



**Storge**

familial love



**Philia**

brotherly love that unites believers



**Agape**

God's love for humankind

Learn Religions

約翰福音 3:16 上帝愛世界，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。





奇想：

不知道你最喜歡講道裡那部份？





奇想：

不知道你認為那部份最重要？





奇想：

不知道你怎樣活出愛？





故事 · 奇想  
回應 · 禱告



# 奉獻 *Offering*

(未信者可免奉獻)

哥林多後書9:7 (新漢語) 各人要按着自己心裏所決定的來捐獻，不要為難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。



# 三一頌

讚美真神萬福之源

世上萬民都當頌揚

天使天軍讚美主名

讚美聖父 聖子 聖靈

阿們



祝福  
Benediction



# 家訊報告

## 《主賜福你》

- 1) 求<sub>D</sub>主恩<sub>A</sub>賜福<sub>Bm</sub>你，求<sub>G</sub>賜信<sub>D</sub>心不<sub>Em</sub>致動<sub>A</sub>搖，  
無論<sub>F#m</sub>晴或<sub>Bm</sub>雨時<sub>G</sub>刻保<sub>Em</sub>守你，  
使你<sub>D</sub>在今天嘗<sub>Em</sub>盡主恩<sub>A</sub>熱<sub>D</sub>愛。
- 2) 神<sub>D</sub>恩豐<sub>A</sub>富供<sub>Bm</sub>應，靈<sub>G</sub>內富<sub>D</sub>足心<sub>Em</sub>裡欣<sub>A</sub>喜，  
幻變<sub>F#m</sub>難避<sub>Bm</sub>免求<sub>G</sub>主祝<sub>Em</sub>福你，  
使你<sub>D</sub>在這刻嘗<sub>Em</sub>盡主恩<sub>A</sub>大<sub>D</sub>愛。



~See you next week~

**THANK  
YOU!**

